

Distr.
LIMITED

E/1996/L.27*
19 July 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



الدورة الموضوعية لعام ١٩٩٦

نيويورك، ٢٤ حزيران/يونيه - ٢٦ تموز/يوليه ١٩٩٦

البند ٩ (ب) من جدول الأعمال

مسائل التنسيق: التعاون الدولي في ميدان نظم المعلومات

اثيوبيا**، الأرجنتين، الأردن، أرمينيا**، إريتريا**، اكوادور**، ألبانيا**، الامارات العربية المتحدة**، أنتيغوا وبربودا**، اندونيسيا، أوروغواي**، أوزبكستان**، أوغندا، أوكرانيا**، ايران (جمهورية - الإسلامية)**، بابوا غينيا الجديدة**، باراغواي، باكستان، البرازيل، بروني دار السلام**، بلغاريا، بنغلاديش، بنما**، بنن**، بوتان**، بوتسوانا**، بوركينافاسو**، البوسنة والهرسك**، بولندا، بوليفيا**، بيرو**، تايلند، تركيا**، توغو، تونس، جامايكا، الجزائر**، الجمهورية التشيكية، جمهورية تنزانيا المتحدة، الجمهورية الدومينيكية**، الجمهورية العربية السورية**، جمهورية كوريا**، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية**، جمهورية مولدوفا**، جنوب أفريقيا، جيبوتي**، الرأس الأخضر**، رواندا**، رومانيا، زائير**، زامبيا**، زمبابوي، سري لانكا**، السلفادور**، سلوفاكيا**، سلوفينيا**، سنغافورة**، السنغال، السودان، سورينام**، سيراليون**، شيلي، الصين، العراق**، غابون، غامبيا**، غانا، غواتيمالا**، غيانا، غينيا**، غينيا - بيساو**، الفلبين، فنزويلا، فيجي**، فييت نام**، قبرص**، قيرغيزستان**، كرواتيا**، كمبوديا**، كوبا**، كوت ديفوار، كوستاريكا، كولومبيا، الكونغو، كينيا**، لاتفيا**، لبنان، ليختنشتاين**، ليتوانيا**، ليسوتو**، مالطة**، مالي**، ماليزيا، مدغشقر**، مصر، المغرب**، المكسيك**، ملاوي**، المملكة العربية السعودية**، منغوليا**، موزامبيق**، ميانمار**، ناميبيا**، نيبال**، النيجر**، نيجيريا**، نيكاراغوا، نيوزيلندا**، هايتي**، هندوراس**، هنغاريا**، الولايات المتحدة الأمريكية، اليمن**، مشروع قرار

* أعيد إصدارها لأسباب فنية.

** وفقا للمادة ٧٢ من النظام الداخلي للمجلس الاقتصادي والاجتماعي.

الحاجة إلى تنسيق وتحسين نظم المعلومات في الأمم المتحدة
من أجل استخدامها الاستخدام الأمثل وسهولة الوصول إليها
من جانب جميع الدول

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي،

إذ يدرك الاهتمام الشديد للدول الأعضاء بتوجيه منافع تكنولوجيات المعلومات الجديدة إلى غايات
التنمية الاقتصادية والاجتماعية،

وإذ يشير إلى قراراته ٧٠/١٩٩١ المؤرخ ٢٦ تموز/يوليه ١٩٩١ و٦٠/١٩٩٢ المؤرخ ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٢
و٥٦/١٩٩٣ المؤرخ ٢٩ تموز/يوليه ١٩٩٣ و٤٦/١٩٩٤ المؤرخ ٢٩ تموز/يوليه ١٩٩٤ و٦١/١٩٩٥ المؤرخ ٢٨
تموز/يوليه ١٩٩٥ بشأن الحاجة إلى تنسيق وتحسين نظم المعلومات في الأمم المتحدة من أجل استخدامها
الاستخدام الأمثل وسهولة الوصول إليها من جانب جميع الدول،

وإذ يشير كذلك إلى أنه طلب، في القرار ٦١/١٩٩٥، إلى رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي أن
يدعو، في حدود الموارد القائمة، إلى عقد فريق عامل مخصص مفتوح العضوية، لمدة سنة واحدة مبدئياً،
لتقديم توصيات مناسبة من أجل الوفاء على النحو الواجب بأحكام القرارات السابقة بشأن هذا البند،

وإذ يرحب بالتقرير الشفوي الذي أعده رئيس الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص المعني
بنظم المعلومات بشأن التقدم الذي أحرزه الفريق حتى الآن في الوفاء بولايته،

وإذ يقدر أنه لم تترتب على أعمال الفريق العامل المخصص المفتوح العضوية أية نفقات إضافية،
وأنه تم الوفاء باحتياجاته في حدود الموارد القائمة،

وإذ يقدر كذلك الإجراءات التي اتخذها الفريق العامل المخصص المفتوح العضوية لزيادة توسيع
وتحسين الارتباط بين قواعد بيانات الأمم المتحدة وقواعد بيانات الدول الأعضاء، بما في ذلك بعثاتها
الدائمة، زيادة كبيرة، وكذلك البرنامج التدريبي الذي بدأ تنفيذه تحقيقاً لهذه الغاية،

وإذ يلاحظ مع الاهتمام بالمبادرات المقترحة، بما في ذلك إنشاء غرف للتداول عن طريق الفيديو،
يمكن للبعثات الدائمة استخدامها، واستكمال الارتباط بين مرفق شبكة انترنت التابع للأمم المتحدة ونظام
الأقراص البصرية الخاص بها،

وإذ يحيط علماً بالطلب الذي قدمته لجنة التنمية المستدامة في مقرها ٥/٤^(١) كي يولي الفريق العامل المخصص المفتوح العضوية عناية خاصة لتيسير وصول الدول الأعضاء إلى قواعد البيانات البيئية على مستوى منظومة الأمم المتحدة،

وإذ يوافق على التقييم الوارد في تقرير الفريق العامل المخصص المفتوح العضوية والذي مفاده أنه يلزم أن يضطلع الفريق بمزيد من العمل للوفاء بولايته،

وإذ يحيط علماً بتقرير الأمين العام بشأن إجراءات المتابعة المتخذة^(٢)،

١ - يكرر الإعراب مرة أخرى عن الأولوية العليا التي يوليها لوصول الدول الأعضاء بالأمم المتحدة والجهات المتمتعة بمركز المراقب، بجملة طرق منها، عن طريق بعثاتها الدائمة، إلى العدد المتزايد من قواعد البيانات ونظم وخدمات المعلومات المحوسبة التابعة للأمم المتحدة بشكل سهل واقتصادي وغير معقد ودونما عائق؛

٢ - يدعو إلى التنفيذ العاجل والمتواصل للتدابير اللازمة لتحقيق هذه الأهداف؛

٣ - يؤكد استمرار الحاجة إلى استشارة ممثلي الدول بدقة وتحقيق ارتباطهم بشكل فعال بكل من الهيئات التنفيذية والإدارية لمؤسسات الأمم المتحدة التي تعمل في مجال المعلوماتية في منظومة الأمم المتحدة، بما يتيح إعطاء الأولوية الواجبة للاحتياجات المحددة للدول بوصفها من المستعملين النهائيين الداخليين؛

٤ - يقرر أنه ينبغي مواصلة تنفيذ برنامج العمل من أجل تنسيق وتحسين نظم المعلومات في الأمم المتحدة من أجل استخدامها الأمثل وسهولة الوصول إليها من جانب جميع الدول، وذلك في حدود الموارد القائمة وبالتشاور الكامل مع ممثلي الدول؛

٥ - يثني على الفريق العامل المخصص المفتوح العضوية المعني بنظم المعلومات لما اتخذته من إجراءات ملموسة تنفيذا لولايته؛

(١) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ١٩٩٦، الملحق رقم ٨ (E/1996/28)، الفصل

الأول، الفرع جيم.

(٢) E/1996/81

٦ - يطلب إلى رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي أن يدعو، في حدود الموارد القائمة، إلى عقد الفريق العامل المخصص المفتوح العضوية المعني بنظم المعلومات لمدة سنة أخرى، كي يواصل عمله المفيد من أجل الوفاء على النحو الواجب بأحكام القرارات المتعلقة بهذا البند؛

٧ - يطلب إلى الأمين العام أن يقدم تعاونه الكامل للفريق العامل المخصص المفتوح العضوية المعني بنظم المعلومات وأن يعطي الأولوية لتنفيذ توصياته؛

٨ - يطلب كذلك إلى الأمين العام أن يقدم تقريراً عن إجراءات المتابعة المتخذة بشأن هذا القرار، بما في ذلك النتائج التي توصل إليها الفريق العامل المخصص المفتوح العضوية المعني بنظم المعلومات، إلى المجلس في دورته الموضوعية لعام ١٩٩٧.

— — — — —